

Any XV

Barcelona 17 Decembre de 1902

LA TOSCANA

SETMANARI CATALÀ

10 CENTIMS 10 número



En hermosa confusió,
portant lo goig á la vista,
hi há desde la modernista
á la de ret y jipó.

Totas guapas las veuréu:
rossas, castanyas, morenas...
capassas d' ofegar penas
y d' amor á tot arreu.

No penséu sufrir cap dany
malgrat sos rostres divins...
qu' us parlo dels cromos fins
que vén en Ramón Estany.

De dijous á dijous

Gn Romero Robledo, aquest gat d' armari de la política madrilena, l' home de la «barra», com varen cridarli quan vá venir aquí á Barcelona, en lo mitín del Teatro Principal, tan mal organisat pe 'ls seus companys mateixos á fi y efecte de que 's lluhís; ha sigut ab una de sas entramaliaduras el causant de la última crissis, que ben bé s' ha vist com havia vingut fora de temps. Ni en Silvela volía pujar encara, ni en Sagasta tenia prou tips als seus companys; però en Romero ha precipitat las cosas, venjatiu com sempre, perque no li van deixar remenar las cireras, tal y com ho volía, y fent el pinxo, ho ha tirat tot á rodar; sens aproveitarse 'n més que del pler de las corredissas.

* *

Com si fós un meló cullit fora de temps, que no hi val tenirlo penjat, en Silvela no podrá pas fer res més que lo que ja li hem vist fer altras vegadas. Aquest cop es en Maura 'l que talla el bacallá, y el que porta projectes nous que 's quedarán pe 'l camí, jaltra feyna hi ha! que realisar sent poder lo que 's pensa, quan no se 'n es. Be prou que l' aturarán, si no s' atura ell mateix, á n' el senyor Maura, aquést s' aslot que ho vol regirar tot de cap á peus.

* *

Per ara, aquí no hem vist encara 'l nombrament de arcalde nou, que es un del punts més interessants, y van jugant tota mena d' influencias pera menjar's la poma, que com la del arbre del paradís, no 'ls fassi un bon mal de ventre.

Els candidats son molts, y de las diferents agrupacions políticas que forman el govern; però seguim creyent que el nou arcalde serà el senyor Coll y Pujol. L' únic candidat que té condicions pe 'l càrrec, d' entre tots els que 's senyalan y 'l voldrían. En Cavieritu Tort y Martorell se belluga molt, però 'l trobém massa xich pe 'l càrrec, que també 'ls vé gran y ample á n' els senyors Sandiumenge y Huelin que 'l prenen; sens perdre esperansas, que 'ls governs de Madrid ja pot ben ser que trihin lo més malament que puguin; sempre ho fan aixís.

* *

Lo senyor Fabra Ledesma torna á fer d' interí, que 'n deu fer l' aprenentatge mentrestant, per quan 'l fassin arcalde de debò; á la qüenta l' arreglo de la Plaça de Catalunya, no vá fer l' efecte... ¿No veu que creixen tan epoch epoch las palmeras, y de fanals n' hi ha de tantas menas?

* *

Vá seguint el bat-y-bull del Ajuntament, per la qüestió del arrendament dels consums de la ciutat,

y per tot arrèu se sent brollar la paraula *negoci*, que ja es ben estrany y forsa, que una Corporació que 's té per respectable, no puga recaudar 'ls impostos, (que ja voldríam fora), en tan bonas condicions com ho podrà fer un particular, castellá per senyas segons sembla, y que sent bon cristiá encará s' hi ficará un bon polvo de mils duros á la butxaca al acabar l' any. A veure com acabarà aixó; ja veure!

* *

L' Ateneo Barcelonés vol fer de las sevas una altra vegada y ens surt ara ab un plan tan es-trambótich com descabellat que 'l trobém molt inferior á la cultura intel-lectual de qu' aquell Centre vol fer gala. Trobèm mancat de serietat el projecte, y no n' hem volgut parlar fins veure'l realisat, perque creyam de bona fé que els elements seriosos que té la Casa, no 'l deixarían passar avant; però no ha estat aixís, y aquí 'ns tenen al Ateneo arrendant teatros de Barcelona pera ferhi funcions barato, com qualsevolga Societat que busca cobrir sos abonaments entre 'ls betas y fils del carrer, ó com las Societats de manyans ó calessers, que 's fan un tip de riure anant á veure «Els tres toms» per Sant Antoni á Romea, per una pesseta la entrada y lluneta.

Ab un parlament un bon xich llarch vá comensar l' Ateneo las sevas funcions al Teatre Principal, ahont posá en escena la Companyía Tubau «La Es-cuela de los maridos» d' en Molière y «Las castañeras picadas» d' en Ramón de la Cruz, sent d' es-tranyar que 's tingués d' avisar préviament al au-ditori, que 's tractava de la representació de dû-gas obras clàssicas. ¿Aixís estém? A pùblic tant selecte y compost de Ateneistas, se li ha d' esplicar la obra que vá á veure, encara? La gran sort que aquest Teatre 's diu que l' enderrocan aviat, que sino ¡ay, pobre!

Dins de curt temps, diu que llogaran el Romea, un dia dels que hi vá poca gent, y farán «Aigua que corre» d' en Guimerá... ¿Qué sortirà aquell se-nyor á esplicar l' argument?

L' Ateneo Barcelonés ja rapapieja de vell, per lo que 's veu.

* *

S' acostan las fíras de Nadal, y els artistas ho volen aprofitar pera vendrer quadros; la exposició de ca 'n Parés, encara que un xich migrada, es una bona mostra de lo que fan quan volen lluhirse 'ls pintors de la terra y si be es cert que no s' hi veuen obras de gran empenta, per exposició de fíras, en que no més hi caben obras de caballet, es ben aproitable, y 'l que vulga gastar uns quants quar-tets per adornar la sala ó 'l menjador de casa seva, hi trobará molt ben sentidas notas de color, per fer son fet, que aquí el mercat no dona per gran cosa més. L' afició al gran art encara no hi es, ó quan menos, no 's paga encara.

L' Urgell se 'n emporta la palma de mestre, que ja fá anys 's te guanyada quan pinta; y entre qua-drets de son gènero, que ningú sab fer com ell y

que es ahont més ens agrada, hem reparat el més gros, que 's titula «Peñas rojas» que es d' un efecte ben be nou, en aquest autor, que ensenya com veu la pintura impressionista 'l mestre, al nostre parer molt encertadament. Es aquest quadro un verdader drama pictòrich ferm de ratllas y sencer de color y tractat ab una facilitat, sens descuidar el saber fer, que ja voldrían tenir molts d' aquests mal anomenats modernistas, que per gran sort no surten en aquesta exposició.

En Graner es un altre pintor de cap d' ala, que 'ns fa enrecordar 'l gran Velázquez molts cops, y en son quadro «Club» també; brillanti com de costum els efectes llumenosos qu' encerta tant bè.

Aquest es un artista que se 'n pot ben dir popular, qual pintura tothom coneix d' una hora lluny.

D'en Román Rbera es un quadro col·locat en lloch preferent, que 's titula «Concierto», que es de alab r h. gi exposat aquest autor, que casi may treu lo mas en nostras petitas exposicions; sigui perque li falta temps, aclaparat per la feyna, que envia al estranger, ahont son molt estimats sos quadros; sia perque la critica d' aqui no li fa la justicia que 's mereix, l' autor de la «Sortida del Ball» aquest cop presenta uns tipos «fl. menchs» tant ben sentits y ajustats de color, com ja n' ha fet d' altres, per ser aquèsta una de sas estimables especialitats y ab tals detalls y filigranas de color, que no trobem el mestre ab qui compararlo.

Obras estimables treuen de sos estudis en Tamburini, en Galw y, en Brull, en Tolosa, que de tots parlariam largament si tinguessim esp'y, que hem acabat. Tots els citats son els pintors que 'ns agradan y que entenem ser artistas de debò.

Sols d' un pintor po 'ns vol recordar el nom, mes no hi fa res, que es d' aquells que pintan sempre pebrots y tomàquets.

**

Pel correu interior hem rebut cartas y postals, preguntantnos ahont venen décimas y felicitacions de tota mena per las festas de Nadal.

Sembla impossible que no se 'n recordin de cada any... A LA TOMASA, á ca 'l Estany del carrer de San Ramón. Ja se 'n recordan ara?

CALIXTE PI y XARAU.

LA TOMASA CUPÓ PRIMA N.^o 57 (1)

Que dona dret á adquirir per

↔↔↔ D O S R A L S ↔↔↔

la comedi en tres actes y en vers

Riallas y Plorallas

original de F. UBACH Y VINYETA

qual preu corrent es lo de

D O S P E S S E T A S

(1) Caduca als vuyt días ó avans si s' agotan
ls exemplars.

La qüestió del dia

Per encàrrec telefònic del meu Pepe del Carril que per causa del missatje se 'n hagué d' anà á Madrid á defensá ab molta llengua la idem del seu pais, vaig ocuparme ab cuidado —en nom seu y ab bon desitj— de la gran qüestió del dia, de més importància y chic ja que 's tracta d' un sistema decimal lo més senzill; al alcans de tots 'ls pesquis servicials, sens' distingir. Desde 'ls vigilants, serenos, mossos de fonda y xarrichs, fornells, carters, escombraries taberners dels d' ayqua y vi, carboners, fornells, lampistas, porters d' escala y pis, mossos de café y propina, barbers-afayta vehins; repartidors llimpia-botás y criats grans y petits... fins las cuyneras, cambreras y nyinyeras á desdí y tot lo gremi de raspas del Enxanxe y casco antich, si volen treure bé 'ls comptes per Nadal y trová 'l quid de fé un balans de primera per any nou, créguinme á mí: Proveheixense dels métodos decimals que are han sortit deguts al gran aritmètic únic en aquest pais, Don Ramon Estany, molt célebre d' anys molts ensa fins aquí pe 'ls seus càlculs fets ab décimas grabadas en paper fi y en preciosas cartulina de celuloide y marfil, y adornadas ab dibuixos d' artistas dels més b. rils que per marinas, paissatges y capritxos tots distints no s' amagan may lo llapis pe ls d' aqui y fora d' aqui. Y en quant als calculs que portan fets en vers fàcil y llis, deguts al inspirat númen dels poetas més divins s' aprenen tots de memoria al primer cop de llegí 'ls Per' xo la qüestió del dia pe 'ls que viuhen á pessichs de propinas y aguinaldos si volen fer la viu-viu) es are lo nou sistema decimal, Nadal venint del mestre Estany que te l' aula al mateix número sis carré de Sant Ramón, baixos, hont trovarán assortit de felicitacions, décimas y cromos de tots istils per' arreplegar regalos per' Nadal y Any Nou. He dit.

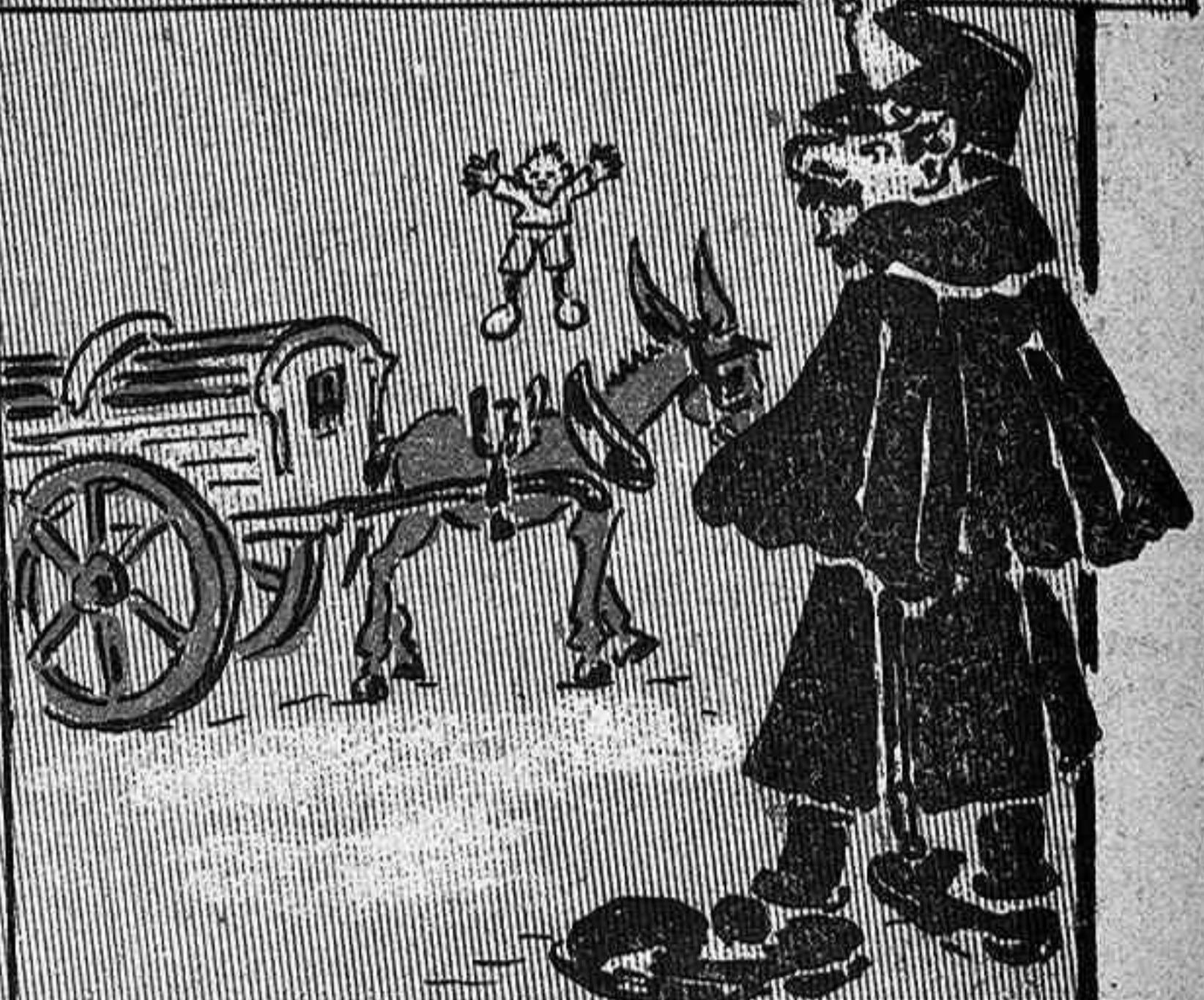
PEP DE LA CAMBRA.

MUNICIPALES

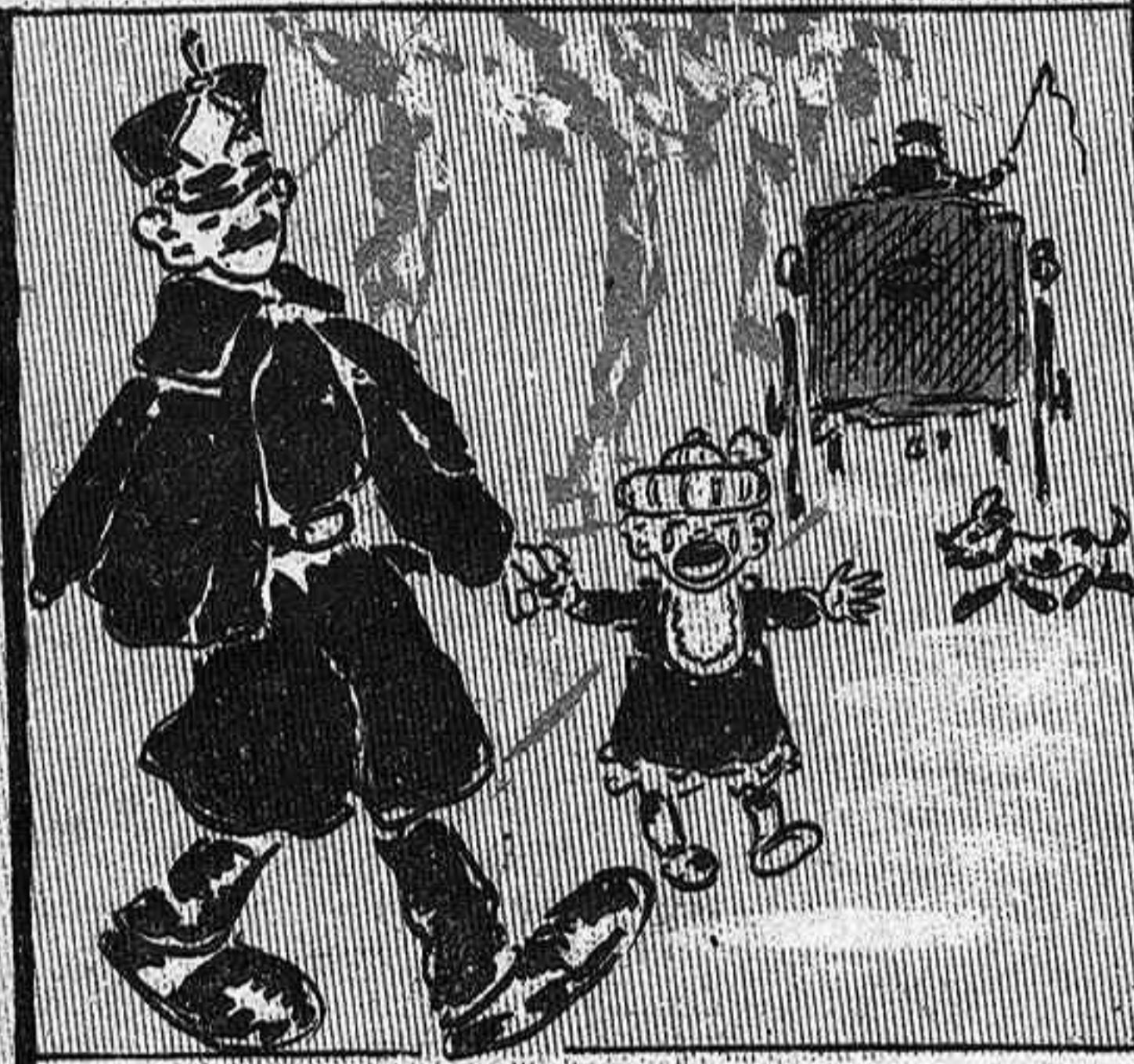
ABERNA



Voto, vá la vergoña de un *rechidor*, por poco....
Lucas Gómez, el cabo, me arreplega *calamocano*.



¡Tanta llástima que me hacen esos pobres anima
lóns, y que por las malditas garrofas, tenga que coo
perar á su captura!



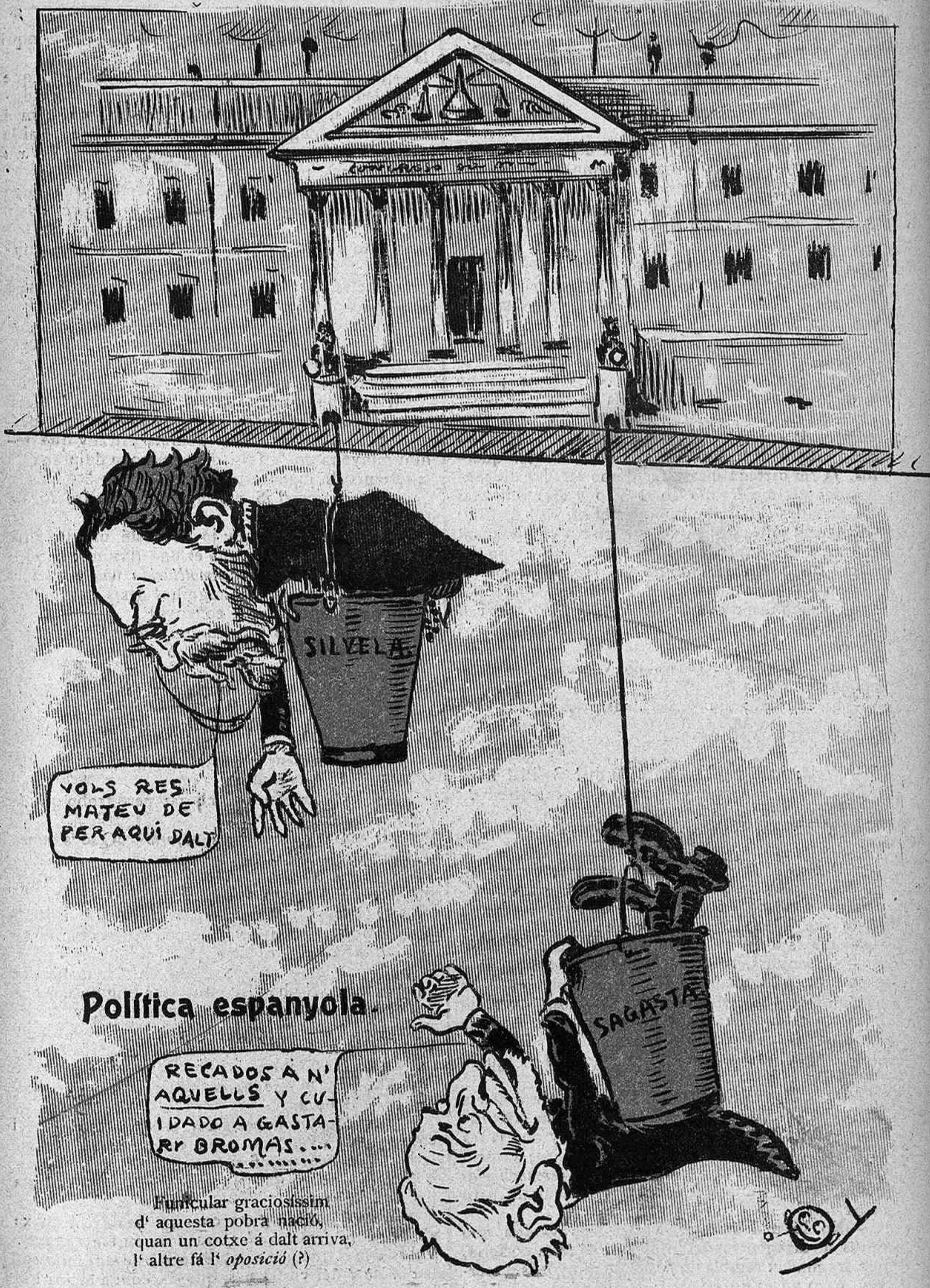
as madres, chafardeando con las vecinas, pierden
los petits, y luego nosotros carregamos con el mort.



Pobrecillo! Ha robado un grapat de algodón... hay
que encerrarlo. Otros, roban las *pacas* enteras... nin
gú les dice rés.



LA TOMASA



Desde 'l cel-obert de casa

A preta! ¡Quín griso! Ja fá una hora que 'm refrego las mans que sembla talment que *desfassi* picadura.

¡Encare diuhens del fret! ¡Malehit siga qui va donar entenent á Deu de deixarlo com á *reliquia* en aquest mon. L'inventor del calendari mereixia que l'haguessin reventat á *corre cuya*, per morral. No sembla sino que 'l fet estigui *agremiat* per fer *coacció* al moll dels ossos. Si es una vergonya: un hom al hivern no pot atendre ni á la familia porque li falta temps pera tremolar de camas y petar de dents com aquests *ninots* que venen per la Rambla per entreteniment de las criatures. ¡Y no 't dich res: estarse tot lo sant dia encaixonat dintre aquesta ditxosa portería que 'l vent s'hi *engalza* com si l'enviessin ab *manguera*! No hi ha més: quan estigui d'humor haig de mirar de fer quartos. Ja 'm carrega massa fer de porter. Lo dia menos pensat, me *decanto* ab l'amo y recullint totas las paraules *lletjas* que trobi, las hi *enjipono* á tall d'encarrech! ¡Ho juro! Aixís me posi *garrons* anant mudat ó m' *atipi* de bolets envenenats si no ho faig! Me sento aquí dintre un *rach-rach* que 'm *malgasta* la conciencia y que ó molt m' equivoco ó avuy estich dispositat á parlar del *capital* y 'l *trevall* ab demanament de paraula y consumació de torns en pró y en contra.

—Deu lo quart! ¿Que 's pot veure aquest segon pis que está pera llogar?

—Sí, senyora; aquí té las claus; si es servida.

—¡Vaja; ja hi som! Lo de cada dia! Basilia! Fassí 'l favor de no espolsar los lleusols al cel-obert. Ja estich cansat d' avisarla.

—¡Y á mí que 'm conta! Espliquiho á la senyora; ella m' ho mana.

—Degas á la senyora, que si no té puesto pera espolsarlos que 'ls espolsi á l'aiguera. ¡Aixó es un escàndol! Ara mateix en aquest pati no se sent altre *soroll* que 'l de las pussas que cauen.

—Que 's torna delicat lo porter de casa.

—Sí, senyora. Si 's vol *desfer* de las pussas qu' esperi que passi 'l *carretó dels gossos*, que també las *agafa* donant una propina als *lasseros*, ó que las fiqui dintre d'una guardiola y tapi 'l forat ab la llengua porque no se li *evaporin*.

—¿Qué diu aquest rosegamangos de la guardiola?

—Deya, donya Emilia, que fá mal fet de desfere de las pussas. Aquestas *bestioletas* no tenen mala intenció. No fan mal si no se las *insulta* y podría tenirlas bó y *aconduñadas* en un reconet de pis y quan ne tingués un parell ó tres de grossas, *descambiarlas* puig he sabut qu'ara 'l *banch* las pren ab un petit *desmèrit*.

—No té mal desmèrit vosté! Més valdría que mirés d'arreglar los assumptos d'aquesta portería, que ara mateix sembla un *fielato* de minyonas de survey. Això no es un *cel-obert*: es un *infern-tancat*.

—Vagi dihent, dona; no tingui por que li trenqui la paraula; no.

—¡Bèn net! Aquets escàndols no hi ha ningú que 'ls aguanti. Quan vaig estar malalta, vaig *recaure* dues vegadas, y també es ben trist qu'un hom á casa seva no pugui estar malalt quan li dongui la gana. No sé que hi fá aquí dintre tot lo dia *xiu-xiu* ab las raspas; ¡no ho sé!

—¡Cosas de la joventut, dona! ¡Sembla que tinga celos! pero á certa edat com ara vosté... ja compensará que...

—A mí no se 'm posí á la boca ¡ho sent, ximplet!

—Es clar, dona; ja la varen avisar que no passés dels *xeixanta*... y vosté vá ser fossuda...

—¡Encara 'm tractará de vella aquet *insípit*!

—¡Jil! ¡ja! ¡*Insípit*! ¡Que la tenia *arreconada* aquesta paraula! Després se la trobarà á faltar.

—¡Indecent! ¡Cara d'ascos!

—Poden ben parlar de caras; ¡jo 't reflich! A la qüenta deu haver tingut qüestions ab lo mirall, perque 's veu que no s'hi fá. Sembla estrany que tinent minyona no 's fassi donar un cop de planxa á la fesomía. Li fugirán las arrugas.

—¡Quina gracia! ¡Si no tingués por de fer soroll me *clavava* á riure!

—No vá de broma; no; jo de vosté me la faría *fondre* aquesta cara. Perque es una llástima; si no li falta cap trosset n'hi *enmotillarian* una altra á la última moda de París! Creguiho! Aixís parlin mal de mí de *tras-cantó* si l'enganyo!

—Aixó ja es massa desvergonyiment. Avuy mateix, ó vosté salta de la casa ó jo desllogo 'l pis! Modus-vivendi.

—¡Amén! Ja ho he dit que avuy tenia mal dia.

—Tingui las claus y gracias.

—¿Qué? Li ha agradat?

—No, senyor; ja es bonich, ja; però trobo que fá *fortó*.

—¿D'ahont surt ara ab la *fortó*? ¿Qué 's pensa que menjan alls en aquests pisos?

—Que vol que li digui, fa *fortó*. A la qüenta hi deu haver mort algú d'enfermetat *reconsagrada*.

—¿Qué diu ara! Enteris pel vehinat y li dirán que 'l menos fá deu anys que per aquesta escala no hi ha *transitat* cap *cadavre*. ¡Vegi si no ho sabria jo que en soch lo porter! Se 'l ha mirada malament aquesta casá. No ha vist pisos que tinguin tan bones qualitats *medicinals*. Bona ventilació, y al hivern ni á garrotadas poden treure 'l sol de las habitacions que hi cau ab tal empenyo, que poden cuynar á sobre las rajolas.

—Ara vegi; lo que es sapiguerse treure las paraules de la boca.

—Bé; no renyiré per aixó, mestressa. Si no li convé, fora. A la qüenta vosté volia 'l pis pera montarhi una *fràbica* aprofitant lo salt d'algua de l'aiguera. ¿No es veritat? No pot ser: 'l amo no está per *industrias*.

—M'hi jugaría alguna cosa que ja devíau naixe ab las dents *desarrolladas*, quan tenui tanta gracia. Valdría més que per compte de *xerrar* tant miressiu la *conducta* del vostre nas, que li donéu massa llibertat y aviat os arribarà á la cintura.

— ¡Cóm que vos lo teniu tan ben fet! No me 'n parléu d' aquesta calaixera que os accompanya per tot arreu! Jo de vos, encara que siga ficarme dintre la historia de la vostra familia, m' hi posaríá una funda de paraigua, perque anéu a riscos de que vos l' emparauli algùn tabernè pera posarhi una taula d' aigua y sucre. Perque vaja, ab franquesa: ¿qué vá que os hi fiquéu tota la mà y encare podéu respirar guapo guapo?

— Aixó ja es faltarme; ¿ho sentiu ninot de saldo?

— Ara 'm clava ninot. No vos hi sulfureu quan vos treguin los defectes á fora. No es cap deshonra tenir lo nas ab aixamplas: al contrari: hi podeu fer negoci: puig tenintlo en punt cèntrich com lo teniu, jo me 'l vendría á pams y 'n trauria un capitalet.

— Si fossiu una dona, ja vos hauria fet recular á cops de sabatot! Estrafalari! Indecent! Me 'n vaig á buscar un guardia.

— Val, mès que s' arribi fins al cuartel de Dressanas y porti tres ó quatre números ab bandera y mùsica.

— ¡Me sembla que vos ne recordareu!

— Escolti! Passis pe 'ls encants que de vegadas per allá á terra se 'n troba algún de piset aventurer; ó si vol, ja estaré al aguayt, y quan se 'n desembassi algún d' acomodo, ja li guardaré bó y embolicadet per' que no se li esbrabi.

—

— Vamos á ver: ¿qué ha passat?

— Mirissel. Aquí 'l té.

— Usted, señor portero, ha faltado á la señora sacando á relucir...

— ¿Qué? un ganivet... ¡Mentida! ¡No la cregui!

— Sacando á relucir, faltas físicas: de si tenia 'l nas de calaixera ú otras tonterías por el estilo.

— Jo li he dit lo que feya 'l cas; senyor municipal, que té una nariz que segons ahont la dongui li farán trincar, perque ¡vaja! monedas d' aquestas no 'n passan; però jo li he dicho tot aixó perque ella m' ha bescantat lo pis, lo cual quien ha faltado diciendo que si hacia fortor cadavérica y...

— Bueno: se nombrará un perito para que huele el piso, pero de momento se viene usted conmigo á la jurisdicción del cuartelillo para que se aclare el hecho.

— No pot ser: no puch abandonar la portería: fassí 'l favor de deixarme en fiúnsa. Si no se fia usted de mi palabra, aquí té 'l rellotje; me sembla que 'm poso á la rahò, hombre!

— Le digo á usted que no puede ser; y vosotros ¿qué hacéis aquí? Me revientan cuestiones por la aglomeración de gente. Tú, á poner la escudella al fuego, que es tarde.

— No 'm toqui que 'm pot encomenar l'accento castellà.

— Bueno, aném; però te 'n recordarás de la jugada. Rosalía, fés lo favor de donarme un cop d' ull als interessos de la portería. Si algú pregunta per mí digas qu' estich processat pe 'l municipi.

— Vaja... alanta, Sánchez: ¡Que vichiles fuerza!

JOAQUIM MALLEU.



Pedalejant

Dius que escau molt, are, en lo vinté sigle,
cavalcant sobre acer rodar pel mon:
per xó té mir montada en ton bicicle;
per xó, el pedalejar, tas ànsias son

Jo enlloch no la sé veure eixa bellesa
que de fora ens dugué algun seny febrós
y 'm dol, mon bé, que 't sentis també presa
en brassos d' eix afany vertiginós.

Si 't veyas ab mos ulls, quan la carrera
empréns ab tot dulé, sens' fer brugit,
volant per la polsosa carretera
com al buf obehint d' un mal esprit!

Segú que en sech fent deturar las rodas
correrías la máquina á amagar,
y á despit d' eix mal fat d' estranyas modas
no hi voldrías may més pedalejar.

No, no; á tú no t' escau, lo cos de fada
blincat damunt la máquina, encongit,
mostrant la vista en lo camí clavada
y muts los llavis y bleixant lo pit.

De mourer deixa aquets pedals de ferre,
orfens de goigs, d' encants y de rumors,
y fuigne prest que t' ofereix la terra
los richs pedals fets de fullatje y flors.

Veus, aqui al bosch, pels corriols fent via,
Natura al veure 't ab més goig somriu;
l' ayre los rulls de ton cabell destria;
te saluda l' auzell desde son niu

Ritmes y cants cada paratje abriga;
dolsas aflaysres cada fulla enclou;
y tot brinda al repòs, quan la fadiga
per sos indrets á deturarte 't mou.

Enlloch de la cansada carretera
que sempre escup sa calcinosa pols,
en llit de sorra llisca aqui la riera;
s' amagan sota 'ls arbres los corriols.

Pot la mirada divagar serena
del mar, al bosch y de la terra al cel;
s' explaya l' esperit y 'ns fan ofrena,
Brissas y flors, de sa dolsor de mel.

Pedalejém pedalejém, ma vida,
Fent, bosch endins, lo vert fullam cruxir
depressa, si á trescar l' ànim convida,
despay, si es que te sentes defallir.

Y tú á recó en la llar, ¡cavall de ferre!
¡De ma aymia lo carro volador!
Que are li plau molt més petjar la terra;
pedalejant, ¡no 's pot parlar d' amor!

FRANCESCH MARULL.

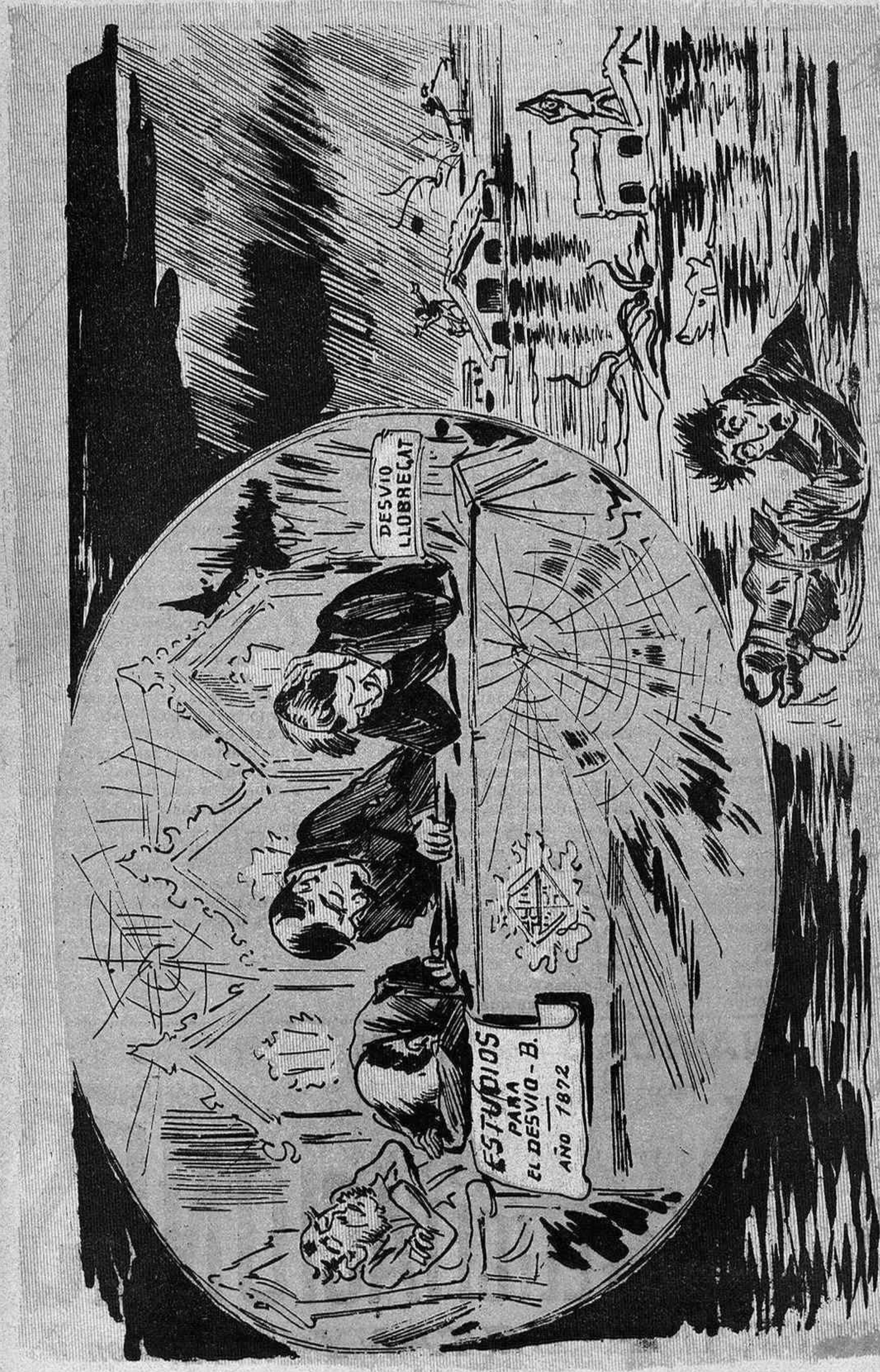
LA TOMÀSA

MOXIGANGAS BARCELONINAS

per J. LLOPART.



Es la sessió *consumera*
que més soroll ha mogut:
livaren buscar catorze horas
l'honor que havían perdut!!



En canvi, ab cel y constància
aquej de la Diputació
s'encaparran, mentre 'ls pobles
s'atipan de inundacions.

LA VUYTADA

Creya que aquesta setmana duria 'ls papers mullats per efecte de la pluja que queya á bôts y á barrals aquets días, que semblava no havia de parar mai, y sort de la sort que 'n Febo (que 's pinta Sol per lograr un atmosférich despejo quan 'ls núvols l' han tapat massa dias, sens' deixarli escampar pe 'l mon sos raigs), dissapte vá fer.. disapte de núvols y vá brillar diumenje d' una manera que vá ser primaveral.

Gracias al Sol, donchs, tal dia com dilluns, en lo terrat de casa hi vareig extender las quartillas pe 'l dimars; y aixis hauré pogut treure 'ls drapets al Sol, com faig, als assumptos que... *regalan* un interès á tot drap, treyentme de compromisos que no puch evadir pas com á fill de *La Tomasa* dels més *ganapias* anys há, compromisos contrets cada setmana ab 'ls meus companys y amichs que son 'ls que tenen la paciencia gran ¡molt gran! de llegir sense adormir-se mos soporífichs travalls.....

Empró deixémnos d' exordis y comensém, per lo tant:

Tota aquella saragata dels consúms, si haig de ser franch, no 'm vá causar cap sorpresa, ni vaig trobar gens estrany que 's tiressin — com s' istila en tot Parlament com cal — 'ls edils, per no ser menos que 'ls nostres representants per tots conceptes digníssims á las Corts, 'ls plats pe 'l cap.

Y més, tractantse d' assumpto que, si prim se vol mirar, se presta á *consumir turnos*, sent de consums.. ¡natural!

Lo no volguer arrenderlos

'ls consums 'm té escamat y 'm fá pensar que ja 'ls tenen arrendats 'ls concejals. 'ls que miran més per *Casa*.. (per la *Casa gran* ja ja!) 'ls heréus de la *Pubilla* quins no volen que detrás del Saló de Cent s' hi amaguin arrendataris forans que s' enduguin las ganancias del arrendament pagant, quan son prou bons ells per ferhi negoci de franch tot l' any.

La sessió sigué tan llarga perqué l' assumto es molt llach d' explicarlo, discutirlo y de treure 'n l' entrellat, ja qu' es 'l de més *monissos*, font d' ingressos de més raig, aixeta que may s' estronca l' *arjani* que deixa passar y que vá á pará á las arcas sens fons del *Bé comunal*; (un bé que fá bé als que 's cuydan de fé anar mal la Ciutat explotant lo seus productes com si fóssin uns alarbs) Lo cas es que la tal cosa (que dona tant, tant y tant que fins vivinthi un exèrcit de matuters agremiats no se 'n ressent gens l' Erari municipal, ni 'n fá cas) es, lo que s diu, cosa feta; dat y benehit; més clar.

No volen arrendataris á dintre la *Casa gran*. *Consumatum est*, pot dirse; es un fet ja consumat que ha fet consumí als que miran 'ls interessos urbans ab un interès que 'ls honra y 'ls col-loca alts... ¡pró molt alts!

L' acte important dut á terme per los presidents de las Corporacions económicas que á la Còrt varen fer cap per fé entrega del Missatje escrit pel gran Maragall en defensa de la llengua que tant dóna que parlar

als que parlan ab la seva de caràcter *oficial* (que en rès s' assembla á la nostra), ha resultat un fracàs, tal com ho pronosticavam ans d' entregarse tots quants no estém per gayres romansos en qüestions tan capitals com es la qüestió lingüística del pais del parlar clar.

Vull dir que malaguanyada comissió y malaguanyats 'ls diners que del viatje y fondas haurá costat.

Y no m' estench més, señores, perque fora massa llach.

al plegar jo las cuartilles per anarlas á tancar se 'm presenta á corre-cuita dalt del pis lo vigilant fentme sapiguer la gresca l' escàndol fenomenal que tot d' un plegat vá armarse á mitj carré de sant Pau,

per interceptar la via la gent qu' estava aguardant que 'ls hi toqués torn ó tanda per entrar á ca 'l Estany, qu' es una litografia d' allá á Sant Ramón 6 baix á casa de LA TOMASA qu' es una dona... com cal) á fer provisió de *décimas* de tots preus y tots tamanyos.

Per lo tant, espaviléuse 'ls qu' hén de *felicitar*, ó 'us quedaréu á las capsas á fi d' any y per Nadal; perqué se 'n ván tots com brescas 'ls cromos richs y elegants que despatxa aquesta casa. Es tan gros lo seu despatx de *felicitacions* caras y baratas á tot drap, que no n' hi haurá per qui 'n vulga... ¡No 's podrá donar l' abast!

PEPET DEL CARRIL

PARA NAVIDAD — GRAN SURTIDO EN FELICITACIONES

LITOGRAFIA · ESTANY = 6, S.º Ramon, 6.

—BARCELONA—

Pelegrinatje "decimal"

R. ESTANY

FELICITACIONES



—Son dècimas, com cad' any.
—Mestressa: «m diréu ahont»
—¡Aquí, home! San Ramón
número 6 = R. Estany.



Es fama que 'ls parroquians
d' aquesta Litografia
fins hi ballan d' alegria
després de passar balans.

TEATROS

ROMEA

A causa de las novetats que 's preparan pera la funció d' Ignocents, que segons costum hi haurá la mar d' estrenos, s' ha anat tirant ab las obras coneigudas y entre ellas *Aigua que corre* que ab tot y lo bon propósit de la Empresa, lo públich no hi ha entrat.

LICEO

Entre las obras del repertori de la present temporada, lo Sr. Bernis hi posá á la *Carmen*; aquesta celebrada ópera del malogrado Bizet y per lo personal contractat era esperada la *reprise* ab verdadera ansietat, que tingué lloch dissapte passat.

De la protagonista n' estava encarregada la Sta. Salvador, que ab tot y la indisposició que l' aqueixava, doná mostras de son talent y de que havia fet un estudi especial de aquella heroina.

Lo Sr. Cossira que tant grat recort deixá en *Lohengrin*, ens desempenyá y cantá lo don José de la *Carmen* ab tota la perfecció possible y com casi no havíam pogut admirar en cap antecessor seu, mereixent los honors de la repetició la preciosa *romanza* do la rosa del segón acte, pessa que si bé es de proba pera ls tenors, es també un escoll pera els mateixos.

Compartí lo triomf ab lo senyor Cossira, la tiple lleugera senyoreta Michalska que 'ns cantá una «Micaela» com may sentida, rebent una justa ovació en la inspirada ària del tercer acte que tingué que repetir.

Lo resto dels artistas no descompongueren el quadre.

Diumenje se cantá *Otello* debutant ab lo protagonista nostre paysá y amich lo senyor Angioletti, que estigué fet un brau en tota la representació.

Verdaderament, ab lo canvi de protagonista, en *Otello* ha canbiat de manera extraordinaria l' èxit de aquesta ópera, que sens vacilar podém afirmar qu' ara resulta la de més bon conjunt en aquesta temporada.

Tant en la ària de sortida del primer acte, com en l' *addio y credo* del segon, concertant del tercer y escena final de la ópera, lo senyor Angioletti se 'ns mostrá un notabilíssim artista y un eminent cantant.

Nostra enhorabona á la Empresa Bernis per l' acert que ha tingut en la contracta.

Pera avuy está anunciada *La Bohème*, ab debut de la senyoreta Ferrani, pera qui sigué escrita la particella de Mimí, y que segons notícies ne fá una verdadera creació. La acompañarán la senyoreta García Rubio y los senyors Marcolin y Menotti, en los personatges de Musette, Rodolfo y Marcello respectivament.

Més escullit reparto es impossible, per lo que creyém sortirà una *Bohème* de misió.

NOVETATS

Pera avuy está anunciada la última representació del ball de gran espectacle *Pietro Micca*, dedicantla la Empresa en honor del mestre coreógrafo senyor Perfetti.

Pera dissapte, s' anuncia la reproducció de *El anillo mágico* y s' anirá reproduint en las próximas festes de Nadal, Cap d' any y Reys, á fi de que 'ls forasters puguin admirar un espectacle tant sumamente important y que ha sigut en nostres teatros la verdadera atracció de la present temporada.

Per això creyém acertada la *reprise* y ab ella preveyém un bon negoci á la taquilla.

CATALUNYA (Eldorado)

Plé de gom á gom, sens tenir gayre bé ni ahontsentrants, varem assistir al estreno de la sarsuela en un acte y quatre quadros lletra dels senyors Arniches y Jackson Veyán, música dels mestres Valverde (fill) y Torregrossa, *Los granujas*, que obtingué un bon èxit perque es plé de xistes apropiats y xulescos com es del agrado del públich aficionat á aquest género.

Molt podriam dir si volguessem discutir la obra sobre la veritat que enclouhen aquella colla de «granujas» desarrapats, afillantse la criatura que han trobat abandonada, y molt més encara sobre la ternura, potser poch veritable de la escena final; pero la obra vá anar bé: hi ha lleugeresa, ingeni, música alegrova, terceto cómich, ballaruga, etc. etc.; tot lo que 's necessita pera rendir un bon trimestre.

La decoració pintada pe 'l senyor Urgellés molt ben entesa de perspectiva y fina de tons, tal y com acostuma sempre aquest pintor-artista, que vá endevan de tots en aquest género.

GRAN-VIA

La companyia de sarsuela del *género chico* qu' actua, en aquest teatro va demostrant molt bona voluntat encar que no l' acert que l' hi dessitjariam algunas vegadas pe 'l seu bon profit. Algunas de las obras que venen de Madrid, alternan ab altres de l' actor de la companyia Sr. Angeles, que 's veu que 's un gat dels frares, que 'l mateix sab fer riure posant en acció xistes de 'ls altres com agafant la ploma n' escriu de 'ls seus, per més qu' algun cop com l' hi succeheix en *Cambiar de Estado* se l' hi escorra poch la ploma y ensenya la filassa qu' ha anat á buscar, per fer lo seu surgit. La questió es arrodonir un bon trimestre, y com l' apotecari d' Olot, bousers ell mateix las medicinas.

Senyor Angeles, que siga l' enhorabona chè... y que las que venen darrera tinguin tant ó més èxit que las estrenadas.

Lohengrin sarsuela en un acte y tres quadros, dels Srs. Jackson-Veyan y Roig ab solfas del mestre Hermoso, es un despropòsit que no està faltat de gracia y bon humor. Millor qu' una sarsuela, es un ball replicat de valsos, polcas, tangos, *peteneras*, *soledades*, *boleras* y *can-can* tot alló del gust madrilenyo, qu' á n' aquell públich per ahont fou escrit *Lohengrin*, diu que no l' hi vinguin pas ab bellesas d' artni filigranas musicals, que no hi entra en els teatros per horas, tot aixó.

Aqui es ben al revés; ja se 'n riu 'l nostre públich de las xavacanadas, que diu ab molta gracia y vis cómica el Sr. Talavera y 's posa cofoy, quan veu 'l salero ab que 's belluga la Sta. Alcacer en els passos de ball però sens duatarho s' escolta ab més atenció las bellesas literari-musicals de *La Tempranica* que han reproduhit ab molt acert tots els actors d' aquest teatro y en la que hi trovém molt superior la Sra. Pepita Alcacer y ella també s' hi deu trobar millor. Trihant obras d' aquestas encara que siguin vellas guanyarà molt més la Empresa qu' ab las novas, si no son més triadas, qu' ara com ara, vá molt escasa la mercancia.

UN COMICH RETIRAT



Campanadas

Lo Gobernador Civil de Madrid ha prohibit qu' en la secció d' higiene hi figuressin emplats menors d' edat.

Molt bé ha obrat lo Sr. Gobernador de la Vila y Cort, puig no tan sols en dita secció sinó en cap empleo púlich deurian figurarhi personas, quina edat no fos garantia de bon acert y serietat dintre del càrrec.

Pero, considerém encare, que millor fora abolir d' un cop pera sempre la reglamentació d' un ram, contrari al nostre entendre, á las bonas costums dels pobles, per més que dita reglamentació puga produhir bons ingressos.

Odiosa es la contribució de sang; pero més ho es encare la contribució del vici y la prostitució.



L' Associació "Catalunya" de Lleyda, ha obert un concurs de fotografias de las regions de Catalunya, Balears, Rosselló, Valencia é isla de Serdenya, lo qual se regirà pel següent cartell: S' adjudicarà diplomas de medallias d' or, d' argent y de bronze á tres de las millors coleccions de 6 ó més fotografias de cada un dels grupos: "1.º Paisatges y marinas. 2.º Monuments y edificis notables; y 3.º Costums y tipos." Igualment se distingirán en las mateixas condicions, las estereoscòpicas.

S' admetrán fotografias de totas las midas, no inferiors á 6 y mitj per 9 centímetres, devant esser originals é inéditas.

Los travalls deurán remetres al Sr. Secretari del Jurat calificador, Rambla de Fernando, n.º 4 Lleyda.

L' esmentat concurs tindrà lloc lo dia 2 de Febrer de 1903.



Ja no sols, en los pervertits temps que corrém, se roban nenes de sa casa humils y ignocentes, sino que ja ha arribat l' escàndol fins als mateixos escenaris.

Una coloma d' alta volada, una tiple de teatro, ha sigut robada (escruiximnos!) per un miser criat, lo qual va casarse després, per sorpresa, ab la tiple en qüestió.

¡Magnifich argument per una novelia per entregas!

Marit tan sorprendent ha sigut processat, pero l' advocat defensor ha sostingut la inculpabilitat del raptor diuent qu' havia sigut lladre en nom de son amo, un actor qu' estava mort pe 'ls pedassos de la robada tiple.

Y com que á la qüenta l' seu amo, no li havia dit que n' havia de fer de l' hermosa tiple després de robada, ell que, per las trassas es home de gust, va casarhi... y tal dia fará un any. ¡Pobret! Y encare l' processan per haberse casat? No diuhen qu' es una creu tan pesada?

Vaja, vaja, també: deixintli pasar la lluna de mel com Deu mana.

Y à son amo, si li pica, que rasqui.



Nos escriuen d' un poble català, lo qual podria anomenar Murs sense perdre son significat, que l' pastor d' ànimes que pitjor qu' un mal lleig los ha caygut á sobre y que respón al nom de Jaumet, s' ha vengut segons asseguran malas llenguas, una creu de plata destinada al culte, substituintla per una de llautó.

Lo poble ha comentat molt aquest petit negoci de son pastor, qui va valerse per portar la creu á nostra ciutat, d' un ordinari que fa l' sant l' endemà de Nadal.

Se diu també qu' aqueix mercader del temple va vendres un altar, com s' hauria vengut la vergonya si n' hagués tingut encare.

Afortunadament queda ja poca llana en los pobles, y 'ls vehins del que 'ns ocupa se proposan donar coneixement de las sevas sospitas á l' autoritat que correspongi.

No podém menos que felicitar á n' aquets esquilats y si per alguna cosa som bons, saben que poden disposar sense reparos.



¡Ay la mare meva del meu cor! Y qu' en tenen de gracia, sandunga y altres circumstancies més ó menos estimables, los regidors d' aquesta desgraciada ciutat per tiris y troyans engatusada.

—Ara, ara anirém bé—deyam no fá molt temps, á coro, —qu' en Fulano, en Zutano y en Mengano, tots ells bellissimas personas, se euydarán dels interessos comunals.

Y al cap de vall, descomptant la diarrea parlamentaria de's nostres edils, haurém de dir com lo subjecte del qüento, que al dirlí la seva muller que l' honra d' ella era tan neta com la claror que 'ls enllumenava, reparant que era negra nit contestava ab aflicció:

—¡Marieta, ré no veig!



¡Marieta, ré no veig! podém dir als nostres concejals.

Molts projectes, moltes economías, pero Marieta, ré no veig!

Fixemnos en aquets odiosos consums qu' han sigut y serán la eterna pesadilla dels administrats y que han fet los nostres regidors en bé de la Pubilla. Un zero á la esquerda, accompanyat d' un escàndol fenomenal en la última sessió del juntament.

Allí varen sentirse frasses de totas classes, moltas d' elles tan groixudas com lo garrot d' un de la secreta.

Y en lloc de senyalar qui era l' mal administrador, va terminar lo sa nete, quinas faltas no poden ser perdonables ab un tribunal d' honor d' opereta.

Y ara repetirém: —¡Ay, la mare meva del meu cor! que mal vá quan los altres han de concedirnos l' honra, quan nosaltres mateixos no 'ns bastém pera que ningú la posi en dupte.

Fins hi há hagut un concejal á qui apreciem de veras que quan menos ho esperavam ha ficat los peus á la galliga.

Ell que te prou bona lábia pera posar los punts sobre las is s' ha contentat després de l' escàndol de marras, diuent á l' Arcalde de que no podía assistir á la sessió del dimars perque s' havia posat en tela de judici l' honradesa d' alguns concejals.

¡Y ara! ¿quin procedir es aquest? Dispensins, senyor de Buen; pero hi há ausencias que poden ser mal interpretadas; lo que 's troba net de culpa no ha de retreures, sino que l' deber, després d' haber demostrat ser honrada sa conducta, de desenmascarar als malfactors, no sols com a concejal, sino també com a ciutadá y com a home.

Quan las castanyas son més secas, es, abandonar lo puesto, una cobardia ó al menos una ineptitud imperdonables.

Los elements avansats, son los que en primer lloc deuenen parlar clar encare que siga en la llengua de Cervantes, y caygui qui caygui!

LITOGRAFIA BARCELONESA

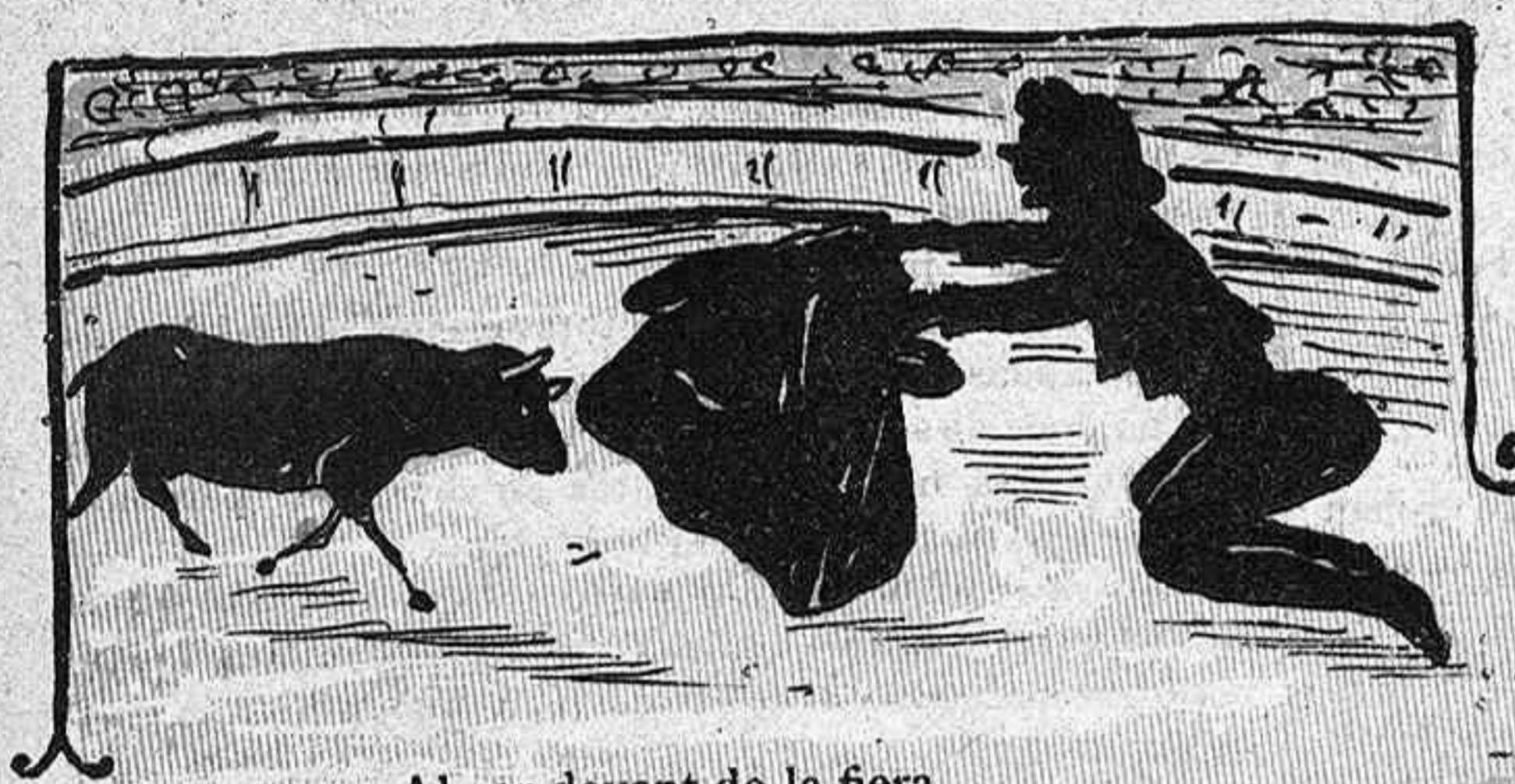
SANT RAMÓN, 6. - BARCELONA

LA TOMASA

Toreros d' hivern



Fins dintre de l' art d' en Cúchares
veurán glorias de llautó
com, verbigracia, en Pastetas
y 'l company Cap-de-meló.



Al ser devant de la fiera
un badell no desmamat
l' un d' ells tremola d' un modo
com si estés esperitat.



Y l' altre, fins quan torea
mansas fieras de cartró,
á n' als darreras sol rebrer
d' ampollas una ovació.